

**Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tal-15 ta' Marzu 2017 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Cour d'appel de Versailles – Franza) – Enedis, SA vs Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS**

(Kawża C-515/16) <sup>(1)</sup>

*(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikolu 99 tar-Regoli tal-Proċedura tal-Qorti tal-Ġustizzja — Artikoli 107 u 108 TFUE — Għajnuna mill-Istat — Kunċett ta' "intervent mill-Istat jew permezz ta' riżorsi tal-Istat" — Elettriku minn enerġija solari — Obbligu ta' xiri bi prezz oġhla mill-prezz tas-suq — Kumpens sħiħ — Assenza ta' komunikazzjoni minn qabel)*

(2017/C 168/24)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

**Qorti tar-rinviju**

Cour d'appel de Versailles

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: Enedis, SA

Konvenuti: Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS

**Dispożittiv**

- 1) L-Artikolu 107(1) TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li mekkaniżmu, bħal dak stabbilit mil-legiżlazzjoni nazzjonali inkwistjoni fil-kawża prinċipali, ta' obbligu ta' xiri tal-elettriku ġġenerat mill-installazzjonijiet li jużaw l-enerġija tar-radjażzjoni solari bi prezz oġhla minn dak tas-suq u li l-finanzjament tiegħu thallas mill-konsumaturi finali tal-elettriku għandu jitqies bħala intervent mill-Istat jew permezz tar-riżorsi tal-Istat?
- 2) L-Artikolu 108(3) TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li, f'każ ta' nuqqas ta' komunikazzjoni minn qabel lill-Kummissjoni Ewropea ta' miżura nazzjonali li tikkostitwixxi għajnuna mill-Istat, fis-sens tal-Artikolu 107(1) TFUE, huwa l-obbligu tal-qrati nazzjonali li jisiltu l-konsegwenzi kollha ta' din l-illegalità, b'mod partikolari fir-rigward tal-validità tal-atti ta' implementazzjoni ta' din il-miżura?

<sup>(1)</sup> ĠU C 475, 19.12.2016.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Consiglio di Stato (l-Italja) fil-11 ta' Jannar 2017 – VAR Srl vs Iveco Orecchia SpA**

(Kawża C-14/17)

(2017/C 168/25)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

**Qorti tar-rinviju**

Consiglio di Stato

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrenti: VAR Srl

Konvenuta: Iveco Orecchia SpA

**Domandi preliminari**

- 1) Prinċipalment: l-Artikolu 34(8) tad-Direttiva 2004/17/KE <sup>(1)</sup> għandu jiġi interpretat fis-sens li jeżiġi li l-prova ta' ekwivalenza bejn il-prodotti li għandhom jiġu pprovduti u l-prodotti tal-origini tkun ippreżentata fil-kuntest tal-offerta;

- 2) Sussidjarjament għall-ewwel domanda, fil-każ ta' risposta negattiva għad-domanda ta' interpretazzjoni [fil-punt 1] iktar 'il fuq: b'liema mod tista' tiġi żgurata l-osservanza tal-prinċipji ta' ugwaljanza fit-trattament u ta' imparzjalità, ta' kompetizzjoni ġusta u ta' amministrazzjoni tajba, kif ukoll tad-drittijiet ta' difiża u tal-kontraddittorju tal-offerenti l-oħra?

(<sup>1</sup>) Direttiva 2004/17/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-31 ta' Marzu 2004, li tikkoordina l-proċeduri ta' akkwisti ta' entitajiet li joperaw fis-setturi tas-servizzi tal-ilma, l-enerġija, t-trasport u postali (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 7, p. 19).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Oberster Gerichtshof (l-Awstrija) fil-15 ta' Frar 2017 –  
KP, irrappreżentata minn ommha vs LO**

(Kawża C-83/17)

(2017/C 168/26)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż*

**Qorti tar-rinviju**

Oberster Gerichtshof

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

*Rikorrenti:* KP, irrappreżentata minn ommha

*Konvenut:* LO

**Domandi preliminari**

- 1) Ir-regola ta' sussidjarjetà fl-Artikolu 4(2) tal-Protokoll ta' Den Haag dwar il-liġi applikabbli għall-obbligi ta' manteniment tal-2007 għandha tiġi interpretata fis-sens li tapplika biss meta r-rikors promotur li jagħti bidu għall-proċedura għall-ħlas ta' manteniment jiġi ppreżentat fi Stat Membru differenti minn dak tar-residenza abitwali tal-kreditur tal-manteniment?

Jekk tingħata risposta negattiva għal din id-domanda:

- 2) L-Artikolu 4(2) tal-Protokoll ta' Den Haag dwar il-liġi applikabbli għall-obbligi ta' manteniment tal-2007 għandu jiġi interpretat fis-sens li l-espressjoni "ma jkunx jista' [...] jikseb manteniment" tirreferi wkoll għall-każijiet li fihom il-liġi tal-post ta' residenza preċedenti ma tippovdix kreditu ta' manteniment għall-passat sempliciment għaliex ċerti kundizzjonijiet legali ma jkunux issodisfatti?

**Appell ippreżentat fl-24 ta' Frar 2017 minn Infineon Technologies AG mis-sentenza mogħtija mill-  
Qorti Ġenerali (Il-Hames Awla) fil-15 ta' Diċembru 2016 fil-Kawża T-758/14, Infineon Technologies  
AG vs Il-Kummissjoni Ewropea**

(Kawża C-99/17 P)

(2017/C 168/27)

*Lingwa tal-kawża: l-Ingliż*

**Partijiet**

*Appellanti:* Infineon Technologies AG (rappreżentant: M. Klusmann, avukat, T. Lübbig, avukat)

*Parti oħra fil-proċedura:* Il-Kummissjoni Ewropea

**Talbiet**

— tannulla s-sentenza mogħtija mill-Qorti Ġenerali (Il-Hames Awla) fil-15 ta' Diċembru 2016 fil-Każ T-758/14;

— tannulla d-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea Nru C(2014) 6250 finali tat-3 ta' Settembru 2014 (Każ AT.39574 – Karti b'ċirkwit integrat) sa fejn Infineon Technologies AG hija kkonċernata;